SOLUZIUNS

1. Chapientscha da text

1. Pertge è l'um da fatschenta crudà en l'aua?
El telefonava cun ses telefonin.
El n'era betg attent.
Il nas en ils nivels.

1 p	

2. Saveva l' um da fatschenta nudar? Sche gea, pertge? Sche na, pertge betg? Argumentescha!
Na. El saveva sa nudar mo en la teoria (1p),
betg a moda pratica/la pratica mancava anc ad el. El aveva be vesì co ch'ins fa quai. (1p)
El cloma "agid". (1p)
Gea, el saveva sa nudar. (0.5p)

2 p	

3. "O sole mio". Tgi chanta questa chanzun napolitana fitg enconuschenta en il text?
In pestgader ch'era dasperas.

1 p	

4. a) Tge capita cun l' um da fatschenta cura ch'il pestgader bitta il rin?
El survegn il rintg giu per il chau.

FAUSS: El è capabel da sa chatschar en il rin.

b) Pertge era l' um da fatschenta mez mort en l'aua?
Perquai che la frida ral rin (1p) ed il sforz da vegnir en quel han spossà el (1p).

Ils strapatschs (0.5, cun precisaziun: da star sur l'ava -> 1p)

L'agitaziun/difficultad/dolurs (0.5 senza precisaziun)

El na saveva betg sa nudar (0.5, cun precisaziun: ha bavì aua -> 1p)

2 p	

5. Pertge esi grev d'adressar ina buttiglia postala?
Perquai ch'ins na sa betg, nua che la mar porta ella; perquai che nagin sa predir nua ch'ella sa noda; perquei ch'i dependa da las undas nua ch'ella va; perquai ch'ella è exposta a las lunas da la mar...

Ins na po betg definir l'adressa. (1p)
I n'è betg cler, nua che la buttiglia va. (1p)
Ins na sa betg sch'ella cuntanscha la finamira (0.5)

FAUSS
La mar n'è betg russaivla.
Perquai ch'ella è radunda.
Perquai che l'adressa vegn bletscha.

1 p	

6. L'autur dal text scriva ch'il telefon sa nodia forsa tuttina en direcziun d'ina destinaziun. Vers tgenina?
Vers il fanal (0.5)

FAUSS:

En direcziun da l'aua.
Destinaziun intscherta.
Il telefonin è ì a fund.
En la destinaziun da las lunas da la mar.

1 p	

7. Pertge fa l'autur ina confusiun tranter ils bustabs *r* ed *l* en las lingias xy?
Perquai che la vusch chinaisa en il telefonin fa era quai (1p); perquai ch'ils Chinais/Asiats barattan savens questas duas letras (1p); l'autur vul giugar cun il linguatg (1p).
L'um a telefon è betg da nossa lingua/Chinais. (0.5p)

FAUSS:
Il telefonin è defect.
Las undas han surtunà las letras.
El na sa betg bain englais.

2 p	

8. Pertge numna l'autur l'um da fatschenta "il praticant"?

Perquai che la pratica da nudar mancava anc ad el; el era praticant en la tecnica da nudar...

Sco sgnocca da l'autur. (0.5p)
L'um è in teoreticher. (0.5p)

FAUSS
In um da fatschenta sto era emprender ina massa

1 p	

9. Pertge vuless l'um da fatschenta tgisar il pestgader e pertge è quai curius?

Perquai che quel l'aveva ferì/blessà (1p).
Ins na duess betg tgisar ina persuna che vul gidar/salvar la vita ad ins. (1p)

Empè d'engraziar recloma el. (1p)

2 p	

10. Il pestgader dovra l'expressiun "learning by doing". E tgi dovra quella expressiun en la vita da mintgadi?

<u>En</u> la scolaziun da creschids en l'economia privata. (1p)

Il manader dal curs / trenader da ballape / magister (1p)

Il maister/capo (0.5p senza precisiun)

FAUSS:

La glieud en scolaziun.

Tuts.

Sportists.

Ils practichers.

Dal scolast d'engles.

1 p	

11. Tgi manegia l'autur cun dir "nus" (lingia 30) ?

Il raquintader sez (pluralis majestatis) ni il raquintader ensemen cun il lectur.

mo lectur (0.5)
l'autur sez (0.5)
mai e l'autur (0.5)

FAUSS
ils carstgauns

1 p	

12.

		gist	betg cler	fauss
a)	L'um da fatschenta è adina disponibel.	☒	❑	❑
b)	L'um da fatschenta telefonescha a Tokyo.	❑	☒	❑
c)	L'um da fatschenta cloma "agid" en chinais.	❑	❑	☒
d)	Il pestgader era distract suenter che l'um da fatschenta era crudà en l'aua.	❑	❑	☒
e)	Il rintg da salvament aveva las colurs cotschen ed alv.	❑	☒	❑
f)	L'um da fatschenta ha ina gronda said.	❑	❑	☒
g)	L'um da fatschenta ha emblidà trais codes da ses *pin*.	☒	❑	❑
h)	L' um da fatschenta ha in ferm accent en il linguatg dal pajais.	☒	❑	❑
i)	L' um da fatschenta tgisa il pestgader.	❑	☒	❑
j)	Il pestgader ha smanatschà a l'um da fatschenta.	❑	❑	☒

10 p	

Chapientscha da text: 25 p	

2. Producziun da text

cuntegn (max. 10 p)	
stil (max. 5 p)	
grammatica (max. 5 p)	
ortografia (max. 5 p)	
TOTAL: 25 p	

Producziun da text 25 p	

3. Vocabulari

3.1. Sinonims

1. enconuschientscha	**savida, savair, experienza** ***FAUSS: enconuscher, sentupadas***
2. tarment	**enorm, grond, colossal, imposant, lartg, lad, gigantic** ***FAUSS: luc, rut, tal***
ladin: schlass	
3. sforz	**fadia, bregia, martiri, strapatsch, stenta, (il) stuair** ***FAUSS: squitsch, stratta, cun forza***
4. incert	**malsegir, malguess, maltschert, nunenconuschent** **FAUSS: nunexact, curius, pitschen, nuncontrollà**
5. vastadad/vastezza	**larghezza, larghira, lontan, grondezza, infinit, spazi** ***FAUSS: vista, lunsch, profunditad, ur, lunghezza***
6. considerabel	**brav, ferm, respectabel, detg, pulit** ***FAUSS: special, nunchapibel, cumplitgà***
7. signifitgar	**muntar, manegiar, signalisar, exprimer, vulair dir (exc.)** ***FAUSS: declerar, esser***

7 p	

3.2. Antonims

1. preschent da spiert — **absents da spért**
   FAUSS: mort, saun, senza veglia, plaun, daventà, malprontezza

   ladin: prontezza da spiert

2. casualmain/per cas — **aposta, express, intenziunadamein, sapientivamein, planisadamain**
   FAUSS: adina, nuncasualmain, fix, extra, precis, normal, segir, adina

3. capabel — **in-/nunhabel, incapav/bel, pipa, stgis, impedì**
   FAUSS: malcapabel

4. exactadad/exactezza — **inexactadad, nunexactadad**
   FAUSS: fallà, maun liber, malexactadad

5. simpatic — **antipatic, nausch, dischagreabel,**
   FAUSS: dubius, malsimpatic, inamiaivel, egoist

6. vastadad/vastezza — **stretg, stretgadad, stretgezza, stretgira**
7. esser tar sesez — **esser absents, ord sasez**
   FAUSS: viv, davent, dasdà

   ladin: gnir a sai

8. esser sfurzà — **esser liber, haver la pussaivladad, pudair, vulair**
   FAUSS: fatg libramain, senza sforz

8 p	

3.3. Explicaziun da pleds

Propostas da soluziun:

1. urgent

Questa expressiun signifitgescha ch'ina chaussa è da gronda prescha ed è fitg impurtanta.

FAUSS: be 'impurtant'

2. strapatsch

Questa expressiun signifitgescha in sforz che pretenda fitg bler energia e che fa vegnir stanchel/spussà

FAUSS: schabetg stentus, esser ord flad

3. impermeabel

Questa expressiun signifitgescha l'abilitad, p. ex. d'ina taila, da betg laschar ir atras l'aua; ina chaussa che protegia da l'aua

4. sa lamentar

In verb ch'exprima ina malcuntentientscha ch'ins exprima vers insatgi auter.

5. tgisar

Questa expressiun signifitgescha annunziar in delict p. exempel a la dretgira/al tribunal

FAUSS: far vendetga

10 p	

Vocabulari 25 p	

4. Grammatica

4.1. Transfurmaziun da pleds

substantiv	adjectiv	verb
simulaziun, simulant		simular
	rentabel, rendaivel	render
provocaziun, provocatur		provocar
instrucziun	**instructiv**	
process, proceder		**proceder**
protecziun		**proteger**
multifariadad	**multifar**	
	optimal, optimistic, optimabel	optimar
divertiment	divertent	

9 p	

4.2. Metta la dretga furma dal verb

Ei (esser) **era** inagada ina aschinumnada gaglina fortunada.
La patruna (numnar) **numnava/haveva numnau (rg: numnava/aveva numnà)** ella Matilda. Aschi fortunada sco ch'ins (puder) **havess pudiu, pudess (rg: avess pudì, pudess)** crer, (ella: esser) **era ella** denton tuttina buc. Ella (seresolver) **ei seresolvida/ha seresolviu (rg: è sa resolvida, ha sa resovlì)** da metter diesch ovs e dad entscheiver lu a cuar. Di per di (ella: dumbrar) **dumbrava ella** els, ma mintga gada (sia desillusiun: esser) **era sia dischillusiun** fetg gronda. Sainza success (ella: empruar) **empruava ella** (rg: **empruvava**) da metter aschi biars ovs sco mo pusseivel, igl igniv denton, quel (restar) **restava** vits.
Matilda (daventar) **ei daventada/daventava (rg: è daventada/daventava)** ordvart suspectusa. Ella (entscheiver) **ha entschiet (rg: ha entschet)** a survigilar igl igniv. Cura ch'ella (realisar) **ha/haveva realisau (rg: ha/aveva realisà)** ch' il maun dalla patruna (cumparair) **cumpareva** adina en igl igniv e (prender) **prendeva** naven ils ovs ferton che las autras gaglinas (piclar) **piclavan** cheuora il pavel, (sedecider) **eis ella sedecidida (rg: è ella sa decidida)** da buca pli cuar cheu. Matilda (ussa zuppar) **ha ussa zuppau (rg: ha ussa zuppà)** ses ovs baul davos las caglias d'iuas sogn Gion, baul el fein sut ina scala da lenn, baul sut ina pluna lenna. Suenter ch'ella (uar) **haveva uau (rg: aveva uvà)**, (ella: esser) **era ella** metta sco la glina.
Suenter che Matilda (metter) **haveva mess (rg: aveva mess)** diesch ovs, (entscheiver) **ha ella entschiet (rg: ha ella entschet)** a cuar. Ella (siglir) **siglieva (rg: sigliva)** da péz a cantun, (semetter) **semetteva (rg: sa metteva)** baul cheu baul leu sils ovs, baul sin quels sut scala, baul sin quels davos las caglias. Ella (cuar) **cuava** in mument cheu ed in mument leu, denton allura (ella: stuer) **stueva** spert puspei ir vinavon. Tut il traffichem (gidar) **gidava/ha gidau (rg: gidava, ha gidà)** nuot, ei (dar) **ha dau (rg: n'ha dà)** gnanc in pluschein.
In bi di (la patruna: dir) **ha detg** cura ch'ella (veser) **ha viu (rg: ha vesì)** sco la gaglina (piclar) **piclava** cun fomaz il dumiec: „(Crer) **Creis (rg: Crais)** ti che jeu (perver) **pervesi (rg: pavlia)** tei per spir divertiment – ovs ni pulaster". Matilda (sedecider) **ei sedecidida (rg: è sa decidida)** dad uar puspei egl igniv, mo displascheivlamein (ei: esser) **era ei (rg: eri)** memia tard.

33 p:3 = 11	

4.3. Ortografia

	puter	Correct?	Corregia co las expressiuns chi sun scrittas fos!
1.	**il zertificat**	☐	**Il certificat/il tschertificat**
2.	**il prinzi**	X	
3.	**la dischpütta**	☐	**la dispütta**
4.	**la pastizeria**	☐	**la pastizaria**
5.	**fer schnöss**	X	
6.	**deffender**	☐	**defender**
7.	**chi'd es**	X	
8.	**comunicativ**	X	
9.	**ün pêr s-charpas**	X	
10.	**usche**	☐	**usché**

	vallader	Correct?	Corregia quia las expressiuns chi sun scrittas fos!
1.	**il zertificat**	☐	**Il certificat**
2.	**il prinzi**	x	
3.	**la dischpitta**	☐	**la dispitta**
4.	**la pastizeria**	☐	**la pastizaria**
5.	**far schnöss**	x	
6.	**deffender**	☐	**defender**
7.	**chi'd es**	x	
8.	**comunicativ**	x	
9.	**ün pêr s-charpas**	x	
10.	**usche**	☐	**uschè**

	surmiran	Correct?	Currigia cò igls pleds scretgs fallos!
1.	**igl zertificat**	☐	**igl certificat**
2.	**igl prenzi**	X	
3.	**la dispeta**	X	
4.	**la seif**	☐	**la seiv**
5.	**igl rasdeiv**	X	
6.	**el vo**	X	
7.	**igl program**	X	
8.	**comunicativ**	☐	**communicativ**
9.	**en per calzers**	☐	**en pêr calzers**
10.	**la pussebladat**	☐	**la pussebladad**

	sursilvan	Correct?	Curregia cheu ils plaids ch'ein screts falliu!
1.	**il zertificat**	☐	**il certificat**
2.	**il prenci**	x	
3.	**la dispeta**	x	
4.	**la seif**	☐	**la seiv**
5.	**il risdiv**	☐	
6.	**deffender**	x	**defender**
7.	**il program**	x	
8.	**comunicativ**	☐	**communicativ**
9.	**in pèr calzers**	x	
10.	**la pusseivladat**	☐	**la pusseivladad**

10 p : 2 = 5	

Grammatica 25 p	

	Rumantsch grischun	Correct?	Curregia qua las expressiuns ch'èn scrittas fauss!
1.	**il zertificat**	☐	**il certificat**
2.	**il princi**	☐	**il prinzi**
3.	**la dispita**	x	
4.	**la saif**	☐	**la saiv**
5.	**il rasdiv**	x	
6.	**deffender**	☐	**defender**
7.	**il program**	x	
8.	**comunicativ**	☐	**communicativ**
9.	**in pèr calzers**	☐	**in pèr chalzers**
10.	**la pussaivladat**	☐	**la pussaivladad**

10 p : 2 = 5	